

El extenso repertorio del maestro Llobet, lo integran un buen número de transcripciones suyas y de Tárrega; obras originales de éste, algunas de



Miguel Llobet

Sor y de Coste, y otras que Falla, Moreno Torroba, Chavarrí, Broqua, etc., han escrito últimamente para la guitarra.

Ma

lect
tea
ella
tra
la

L
lán
de
mu
tro
Ser
nía
est
cion
nie
que
sus
neb
ma
Rit
act
las
han
cele
ciud
Má

Ein Erneuerer der Gitarre

Die Vortragskunst des Miguel Llobet (1878–1938)

Cla Mathieu

Bern, 17-IX-2020

Pahissa et. al., *Diccionario de la música ilustrado*,
Barcelona 1927-28.

A
DICTIONARY
OF MODERN MUSIC
AND MUSICIANS



Universität Bern
Musikwissenschaftliches Semi

780.3 DEN

MCMXXIV
LONDON & TORONTO
J. M. DENT & SONS LTD.
NEW YORK: E. P. DUTTON & CO.

LLOBET, Miguel. Span. guitarist; b. Barcelona, 18 Oct. 1878. Started life as a painter, but the call of the Span. national instr. made him abandon his former profession; became the favourite pupil of the great Tárrega. He is recognised as the most eminent player of the present day, being called the "Casals of the guitar."

The admiration and friendship for him of Vincent d'Indy, Debussy, Ravel, Dukas, de Falla, the late Granados and Albeniz and many other leading modern comprs. is not only due to his technical ability but also to his talent as interpreter of all styles of music. De Falla's *Homenaje*, for the *Tombeau de Debussy*, was specially written for him.—P. G. M.

Arthur Eaglefield-Hull, *A Dictionary of Modern Music and Musicians*, London 1924.

Los grandes artistas españoles

MIGUEL LLOBET

A Llobet se le ha llamado con razón el Casals de la guitarra por la nobleza de su expresión, el dominio de la técnica y por su depurado estilo, que no sacrifica nunca a la *virtuosidad* ni al sentimentalismo cursi, que suele confundirse con el buen gusto.

Nació el gran artista en Barcelona el 18 de octubre de 1878; condiscípulo de Pablo Casals en la Escuela Municipal de Música de la ciu-

simos, llegando a la cumbre de la celebridad.

"El arte de Llobet—dice un crítico—es tan grande por la ejecución como noble por la expresión. Es un artista honrado y sincero en todo momento, sin caer jamás su amaneramiento de dicción ni en esos juegos de manos y otros recursos de mala ley que, a veces, se suele deslumbrar al público."

Llobet posee un admirable instrumento del



MIGUEL LLOBET

tarra", de Munich; en los principales centros musicales, en fin, de Europa y América.

Es lamentable que no toque con más frecuencia Llobet en Madrid, donde cuenta con un considerable número de admiradores de su conmovedor arte.

Los nombres de los artistas se esfuman con el tiempo, si no están en constante comunicación con el público. Algo de esto empezaba a ocurrir con Llobet, que fuera del pequeño núcleo de las personas que se enteran por las revistas profesionales de los éxitos de nuestros concertistas fuera de España, el gran público le tenía algo olvidado.

Llobet se prodiga poco en Madrid como he dicho; por eso insistimos en que el eminente guitarrista vuelva pronto a visitarnos para hacernos gustar las delicias de su estilo, su musicalidad, la finura y delicadeza de su arte, la belleza de su sonido incomparable, el buen sentido de la interpretación: dicción, ritmo, acento y matiz y otras cualidades con las que Llobet sabe subyugar a los auditorios, causando una intensa emoción.

Llobet es también un admirable adaptador. Las obras que transcribe para la guitarra ganan al ser trasplantadas a este instrumento: unas veces, por la riqueza y variedad de timbres con que las embellece; otras, por la fidelidad y el arte con que las interpreta, nada extraño tráfiéndose de un excelente músico y un eminente artista.

M. VILLAR

FERIAS EUROPEAS

HEMOS recibido, con una amable carta del director de las Ferias, un folleto, en el que se encuentran recogidos algunos datos para un estudio comparativo de Ferias europeas.

El folleto es una magnífica obra, puesto que, después de ampliar nuestra cultura con

A Llobet se le ha llamado con razón el Casals de la guitarra por la nobleza de su expresión, el dominio de la técnica y por su depurado estilo, que no sacrifica nunca a la *virtuosidad* ni al sentimentalismo cursi, que suele confundirse con el buen gusto.

Nació el gran artista en Barcelona el 18 de

Rogelio Villar, "Los grandes artistas españoles: Miguel Llobet", in: *La Ilustración Española y Americana* (Madrid), 15-XI-1921.

riques. Acclamé par tous les publics et prisé par les plus prestigieux compositeurs, il est le plus puissamment et le plus diversement doué de tous ses contemporains.

Quoique jeune encore, il fut de loin le premier à révéler les orientations modernes de la guitare. LLOBET fut, en Espagne, moins un élève qu'un « disciple » du grand TARRÉGA. Fixé à Paris dès 1904, il se lia intimement avec ALBÉNIZ, RAVEL et DEBESSY. La fréquentation de ces novateurs, ainsi que l'atmosphère d'art raffiné dans laquelle il vivait, eurent une emprise décisive sur son esprit. Son œuvre et son talent d'interprète ne tardèrent pas à en subir la plus bienveillante influence. La technique instrumentale déjà prodigieuse de Miguel LLOBET fut portée aux réalisations les plus conscientes. Il en arriva à tout subordonner à la musique.

Le premier parmi les maîtres contemporains, il imposa la guitare à l'admiration des auditeurs les plus réservés. La Société nationale, La Trompette, la Schola Cantorum et d'autres cercles et cénacles de Paris donnèrent droit de cité à l'instrument, jadis plebéien, mais du coup anobli.

Emilio Pujol, "La Guitare", in: A. Lavignac et al., *Encyclopédie de la musique et dictionnaire du conservatoire*, Band 8, Paris 1927.

ENCYCLOPÉDIE DE LA MUSIQUE

ET

DICIONNAIRE DU CONSERVATOIRE

Fondateur :

Albert LAVIGNAC

Professeur au Conservatoire
Membre du Conseil supérieur d'Enseignement.

Directeur :

Lionel de la Laurencie

Ancien Président
de la Société française de Musicologie.

LLOBET, Miguel, der geniale Beherrscher der Gitarre, wurde am 18. Okt. 1878 zu Barcelona geb. und studierte am dortigen Konservatorium. Er war Lieblingsschüler des Gitarromeisters Tarrega. Seine ersten Konzerte gab L. in größeren Städten Spaniens; in Madrid spielte er vor der kgl. Familie. Seit 1904 ist er in Paris ansässig und unternimmt von hier aus Kunstreisen, die ihn durch West- und Zentraleuropa, 1912 auch nach Argentinien, 1926 nach Rußland führten. Er hat als Repräsentant der Gitarrenspielkunst wohl die höchste Stufe der technischen Vollkommenheit unter den lebenden Meistern erreicht. Von L. liegt eine sehr gute Bearbeitung der »25 Etudes« Carcassis vor (Paris, Rowies 1914), ferner einige Übertragungen und kleine Eigenkompositionen (Bibl. Fortea, Madrid).

Joseph Zuth, *Handbuch der Laute und Gitarre*,
Wien 1926-28.

JOSEF ZUTH

Handbuch der Laute und Gitarre

VERLAG DER ZEITSCHRIFT FÜR DIE GITARRE, WIEN
ANTON GOLL, WIEN - WOLLZEILE

LLOBET, Miguel, der geniale Beherrscher der Gitarre, wurde am 18. Okt. 1878 zu Barcelona geb. und studierte am dortigen Konservatorium. Er war Lieblingsschüler des Gitarrenmeisters Tarrega. Seine ersten Konzerte gab L. in größeren Städten Spaniens; in Madrid spielte er vor der kgl. Familie. Seit 1904 ist er in Paris ansässig und unternimmt von hier aus Kunstreisen, die ihn durch West- und Zentraleuropa, 1912 auch nach Argentinien, 1926 nach Rußland führten. Er hat als Repräsentant der Gitarrenspielkunst wohl die höchste Stufe der technischen Vollkommenheit unter den lebenden Meistern erreicht. Von L. liegt eine sehr gute Bearbeitung der »25 Etudes« Carcassis vor (Paris, Rowies 1914), ferner einige Übertragungen und kleine Eigenkompositionen (Bibl. Fortea, Madrid).

Joseph Zuth, *Handbuch der Laute und Gitarre*,
Wien 1926-28.

Theater, Kunst und Musik.

Miguel Lobet.

Man fühlt sich wahrhaftig in die Zeit zurück versetzt, da Paganini mit seiner dämonischen Kunst den Volksglauben festigte, ein höllischer Selber stünde neben ihm und führe den Bogen; so herzenmeisterlich spielt der Spanier Lobet seine Gitarre. Als der souveräne Beherrscher seines Instrumentes fühlt er sich berufen, alle Zauberkünste seiner Technik der gespannt lauschenden Hörerschaft reitlos vorzuführen, so daß zeitweise Grenzen zwischen Musik und Kunstfertigkeit, Konzertsaal und Varietéraum fallen. Dabei liegt eine solche Eleganz in der ganzen Haltung im Gebaren, in der Spielmanier, daß nur der Kenner ermessen kann, wie viel Zeit, Geduld und Vorliebe an dieses harmlos scheinende Volksinstrument angewendet werden mußte, um es mit so selbstverständlicher Leichtigkeit zu meistern. Die dünne Klangwirkung wird wohl dem für kleines Saitenspiel nicht recht geeigneten Raum des Zeremonienalles der Hofburg zuzuschreiben sein, in dem Lobet Donnerstag, den 1. d., konzertierte. (Eine Wiederholung war im Ritteraal angefündigt.) Die Vortragssolge bestritten Spanier von Sor über Tarrega bis Torroba, in der ersten Abteilung hörte man auch gute Bearbeitungen von Bach und Mozart. Den Schluß bildete eine Komposition des Meisters Lobet, in der die raffiniertesten Schwierigkeiten sich überstürzten und doch mit verblüffender Sicherheit ausgeführt wurden. Unter Klöpfen, Streicheln mit der flachen Hand, im verschiedenartigen Ragueado, hörten sich die Melodien wie ferne Sphärenklänge an. Damit bewies Lobet, daß er im technischen Können wenigstens keine Rivalität zu fürchten hat.

Dr. J. Z.

Reichspost (Wien), 5-XII-1927.

DOMINGO PRAT

DICCIONARIO

BIOGRAFICO - BIBLIOGRAFICO - HISTORICO - CRITICO

DE

GUITARRAS

(INSTRUMENTOS AFINES)

GUITARRISTAS

(PROFESORES - COMPOSITORES - CONCERTISTAS - LAHUDISTAS - AMATEURS)

GUITARREROS

(LUTHIERS)

DANZAS Y CANTOS - TERMINOLOGIA



UNICOS EDITORES AUTORIZADOS

CASA
Romero, Fernandez

SUCESORES: JOSE B. ROMERO E HIJOS
Bmá. MITRE 961 FLORIDA 255
— BUENOS AIRES —

Registrado y reservados
todos los derechos

Zu Llobet, S. 184.

de su carrera. Vuelve a la Argentina repetidas veces contratado por el Sr. Anido; pero el entusiasmo declina cada vez más: es que Llobet, ahora sólo sabe mostrar su gran virtuosismo, acelerando el vértigo de sus ejecuciones, debilitando el clasicismo y la expresión del fraseo musical.

Zu Segovia, S. 290.

Poco o nada podríamos añadir, si lo pretendiéramos, al voluminoso tomo de alabanzas de su arte excelso. El famoso violinista Kreisler, refiriéndose a Segovia, declaró: "Sólo existen dos grandes músicos en el mundo, Casals y Segovia".

Domingo Prat, *Diccionario de Guitarristas: Biografico, bibliografico, historico, critico*, Buenos Aires 1934.